

Эрлих, Рогнеда (Рогнеда-Марианна) Леонидовна

22 марта 1901 (Николаев, Российская Империя) -- 1930 (Ленинград, СССР)

Принадлежала к первому поколению женщин ученых. Специализировалась на арабской и греческой сказке.

Родилась в семье врача Леонида Ивановича Эрлиха. В 1917 г. окончила женскую гимназию Л.С. Таганцевой в Санкт-Петербурге, затем поступила на факультет восточных языков (с 1919 г. вошел в состав Факультета общественных наук) Петроградского университета по еврейско-арабско-сирийскому отделению. Изучала арабистику у профессора И. Ю. Крачковского, гебраистику у профессора П. К. Коковцова, восточную историю у академика В. В. Бартольда, одновременно изучала классическую филологию. После окончания университета в 1921 Рогнеда Леонидовна работала регистратором в отделе Средней Азии РАИМК, затем с 1923 г. была принята в Научно-исследовательский институт сравнительной истории литературы и языков Запада и Востока как специалист по античной литературе, где работала над диссертацией о культе Бога Всевышнего в Причерноморье под руководством И. И. Толстого (Эрлих 1928; Андреева и др.; Долинина 1994: 180-182). Диссертация не была защищена и ее текст не сохранился. В 1930 г. она умерла от туберкулеза.

При ее жизни были изданы только несколько статей Рогнеды Леонидовны. В статье «Иблис-музыкант» (Эрлих 1930) она на широком фольклорном и мифологическом материале, включая древнегреческий, доказывает связь солярных богов и божеств грома с музыкой и пением. В этой статье упоминается также другая ее статья «The bird-episode in Lucian's *veracious history*», возможно, не опубликованная и не сохранившаяся. Известно, что она изучала сказки «1001 ночи» и переводила «Путешествия Синдбада» (Долинина 1994: 280), но эти переводы утрачены. Рукопись ее перевода «Чудес Индии» сохранилась в бумагах ее учителя И.Ю. Крачковского, была издана после его смерти (Бузург ибн Шахрияр 1959) и высоко оценена арабистами (Шумовский 1975: 282).

Библиография

Статьи

Эрлих, Р. Л. 1928. Ольвийская надпись IosPE 1 176 // *Доклады Академии наук. Серия В*: 124–127.

Эрлих, Р. Л. 1930. Иблис-музыкант // *Записки Коллегии востоковедов при Азиатском музее* 5: 393–403.

Эрлих, Р. Л. 1932. Сказка о ловком воре // *Язык и литература* 8: 195–203.

Переводы

Бузург ибн Шахрияр. 1959. *Чудеса Индии* / пер. с араб. Р. Л. Эрлих. М.: Восточная литература.

Литература

Андреева В. В. и др. Эрлих Р. Л. // *Биографика СПбГУ: Историки Петрограда-Ленинграда (1917–1934)*. URL: <https://bioslovhist.spbu.ru/hist-pg-ld/2698-erlih-rogneda-leonidovna.html> [].

Долинина, А. А. 1994. *Невольник долга*. СПб.: Петербургское востоковедение.

Шумовский, Т. А. 1975. *У моря арабистики: по страницам памяти и неизданных документов*. М.: Наука.

Архивы

РО НА ИИМК РАН. Ф. 2. Оп. 3. Д. 774.

ЦГА СПб. Ф. Р-7240. Оп. 1. Д. 1955.

ЦГАЛИ СПб. Ф. Р-288. Оп. 2. Д. 155.

Автор: Наталья Костенко